

Title (en)

Cleaning device for a cylinder or a roller of a printing press

Title (de)

Reinigungsvorrichtung für einen Zylinder oder eine Walze einer Druckmaschine

Title (fr)

Dispositif de nettoyage pour un cylindre ou un rouleau d'une machine d'impression

Publication

EP 0878304 A1 19981118 (DE)

Application

EP 98108233 A 19980506

Priority

DE 29708470 U 19970513

Abstract (en)

The cleaner (4) has a housing (2) which has a hole (10) into which the openings (8) of spray tubes (3,6) parallel with the washer roller protrude. Two spray tubes extend over the width of the hole and have small openings spaced apart over their length and pointing at the cleaning system. The ends of the spray tubes are connected to at least one distributing module which has through-flow ducts. The distributing module is detachably fixed to the exterior of the housing, and is connected to inflow pipes (11,12) for the cleaning fluid. The spray pipes are cleaned of cleaning fluid by a pressure medium.

Abstract (de)

Die Erfindung betrifft eine Reinigungsvorrichtung für einen Zylinder bzw. eine Walze einer Druckmaschine. Es ist Aufgabe, eine Reinigungsvorrichtung zu schaffen, deren Sprührohre schnell montierbar bzw. demontierbar sind. Gelöst wird das dadurch, daß bei einer Waschkassette bzw. einem Gehäuse 2 eine Aussparung 10 angeordnet ist, in die Sprührohre 3,6 mit ihren Öffnungen 8 hineinragen. Die Sprührohre 3,6 sind mit Verteilungsmodulen bzw. Sperrmodulen koppelbar, welche am Gehäuse 2 von außen lösbar befestigt sind. <IMAGE>

IPC 1-7

B41F 35/00

IPC 8 full level

B41F 35/00 (2006.01)

CPC (source: EP)

B41F 35/00 (2013.01); **B41P 2235/26** (2013.01)

Citation (search report)

- [A] DE 29612400 U1 19960912 - ROLAND MAN DRUCKMASCH [DE]
- [A] DE 3825305 A1 19900201 - SPIESS GMBH G [DE]
- [A] US 3952654 A 19760427 - EVANS ROBERT E

Cited by

EP1671792A1; EP3002125A3; EP1859938A3; CN100464979C; EP1486330A3; US7219605B2; WO0151285A1; WO2023072964A1; WO2020035499A1

Designated contracting state (EPC)

AT BE DE FR GB IT NL SE

DOCDB simple family (publication)

EP 0878304 A1 19981118; **EP 0878304 B1 20001206**; AT E197934 T1 20001215; DE 29708470 U1 19970710; DE 59800373 D1 20010111

DOCDB simple family (application)

EP 98108233 A 19980506; AT 98108233 T 19980506; DE 29708470 U 19970513; DE 59800373 T 19980506